

**ДАНИЕЛ ЕЙБРАХАМ**  
**ИНТЕРВЮ**  
**„ЛЕВИАТАН СЕ ПРОБУЖДА“**

Превод от английски: Юлиан Стойнов, 2011

[chitanka.info](http://chitanka.info)

**„Левиатан се пробужда“ е първата книга от поредицата „Експанзията“. За какво ще се разказва в тази поредица?**

Има доста научнофантастични романи, посветени на близкото бъдеще. Има и много книги за огромни, обхващащи галактиката империи в далечното бъдеще. Но малко произведения се занимават с времето между тях. „Експанзията“ покрива този свързващ период. Каквото и да ни подтиква да напуснем Земята и да се отправим към Слънчевата система или към звездите, ние ще вземем с нас проблемите, които ни измъчват. Исках да напиша хубава старомодна космическа сага, съсредоточена върху човешки истории, но с много подробно описание на заобикалящия свят.

**Изглежда, „Левиатан се пробужда“ е научнофантастичен роман, който в голяма степен заимства от други жанрове, като хорор и черен криминален роман. Търсихте ли смесване на жанровете? Каква според вас е тази книга?**

Тя определено е научна фантастика от старата школа на космическата опера. Една история, която си струва да бъде разказана. Половината от нея е детективска и веднага щом детектив Милър се появи на страниците, започва да се държи като класически персонаж от криминален роман. Това се усеща в гласа му и се вижда в нещата, които прави, разбирате ли? Колкото до въздействието на жанра хорор, мисля, че се е получило случайно. Никога през живота си не съм писал нещо, наподобяващо история на ужасите. Дори когато пиша празнични картички, гледам да пъхна по някоя шега.

**„Левиатан се пробужда“ има двама герои с много различни възгледи за света, които често са в конфликт. Можете ли да опишете тези възгледи и да обясните откъде се поражда конфликтът им?**

Нали знаете, казват, че научната фантастика е за бъдещето, което описвате, но също така и за времето, в което пишете? Холдън и Милър имат различни възгледи относно морала в използването на информацията. В много отношения това е и проблем на сегашния свят. Холдън е моят свещен глупак. Той е идеалист, човек, който посреща събитията с безмерен оптимизъм. Той вярва, че ако дадете на хората цялата информация, те ще постъпят правилно с нея, защото по

природа са добри. Милър от своя страна е циник и нихилист. Той гледа на разпространението на информация като на игра, в която участва. Не вярва в моралната преценка на останалите играчи. Контролът над информацията е средство да накараш хората да правят онова, което искаш, и той не би желал друг да се възползва от тази възможност. Избрах тези двама герои, защото посвоему всеки от тях е прав, но и двамата грешат. Като ги събрах в романа, аз им дадох възможност да разговарят помежду си. И несъгласието между тях е нещо като фон, на който се случва всичко останало.

**„Левиатан се пробужда“ има мрачна, но реалистична атмосфера. Какви проучвания направихте върху бъдещите технологии при написването на книгата и доколко според вас е било важно те да изглеждат реални и точни?**

Добре, всъщност ме питате дали това е твърда научна фантастика. Отговорът е емоционален и е не. Лично аз изпитвам дълбоко уважение към добре написаната твърда фантастика и държах всичко в книгата да е максимално достоверно, за да не провали сюжета. Но моят разказ не е за това точно как ще се правят нещата. Това би била научна фантастика за инженери. Той по-скоро черпи вдъхновение от „Пришълецът“, в който екипажът на „Ностромо“ си върши работата в една съвсем работна среда. Тези хора работят на влекач, нали? Защо във филма имаше една сцена, в която от провесени от тавана вериги се стичаше вода? Защото изглежда правдоподобно и създава усещането за стар, дълго използван кораб. Усещане за света. Ридли Скот не обяснява какво е предназначението на това помещение и когато хората гледат филма, не им хрумва да си задават този въпрос. Какъв двигател използва „Ностромо“? Предполагам, че никой не е излизал от кинозалата, питайки се точно това. Искях да разкажа история за хора, живеещи и работещи в една гъсто заселена Слънчева система. Искях да предам усещането за това бъдеще, да разкажа историята на хората от този свят.

**И как всъщност работи ъпстейновият двигател?**

Много добре. Ефективно.

**Изтъквате приноса на креативна група „Критична маса“ от Ню Мексико. Какво влияние имаше този клуб върху работата ви?**

Всъщност „Критична маса“ е много повече от работна или творческа група. По-скоро е като писателска мафия. Каквото и да ви потрябва, все някой от групата ще ви го набави. Уолтър Джон Уилямс, авторът на блестящата космическа опера за падането на Страховитата империя, ми даде много полезни съвети за писането в подобен жанр. С. М. Стърлинг и Виктор Милан, автори на едни от най-вълнуващите приключенски научнофантастични романи, помогнаха в сцените с напрегнато действие. Йън Трегилист е астрофизик и с готовност отговори на техническите ми въпроси. Мелина Снодграс се държи като истински Йода, когато иска да ми намекне, че съм се отдалечил прекалено от основния сюжет. И цялата група, включваща Емили Мах, Тери Ингълнд и Джордж Р. Р. Мартин, четеше и критикуваше ранните варианти на книгата. Много промени се дължат на техните съвети.

**В миналото често сте работили с Джордж Мартин. Какви съвети ви даде той за този проект?**

Вярно е, че двамата с него имаме доста съвместни проекти. В този случай той по-скоро ме окуражаваше. Джордж обича старовремската космическа опера и следеше работата ми върху книгата с голям интерес. Той беше първият, който прочете финалния вариант. Обсипа ме с похвали. Каза, че в някои отношения това е най-хубавата книга за повръщащи зомбита, която е чел. Много мило наистина.

**Как според вас ще се развие нататък поредицата „Експанзията“?**

Имам договор с „Орбит“ за поне още две книги. Те ще се наричат „Войната на Калибан“ и „Небе от глухарчета“. Надявам се да продължа да изследвам човешката експанзия в Слънчевата система и отвъд нея, като балансирам между реалните опасности, които таи в себе си галактиката срещу човешката диаспора, и опасностите, които самите хора носят със себе си. За информация от първоизточника относно развитието на проекта читателите могат да се обръщат към сайта <http://the-expanse.com/>.

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.